联合国 A/64/346/Add.1

大 会

Distr.: General
10 September 2009
Chinese
Original: English

第六十四届会议

临时议程 * 项目 127、128 和 142

2008-2009 两年期方案预算

2010-2011 两年期拟议方案预算

联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

为在基本建设总计划施工期间保护秘书处的数据和信息通信系统而采取的减少风险措施提案

秘书长的报告

一. 导言

1. 大会第 63/269 号决议核准了秘书长在其有关联合国信息和通信技术(信通技术)、灾后恢复和业务连续性的报告(A/63/743)中提出的提案，即在联合国总部设立一个新的二级数据中心，替代当前 DC2 大楼里的二级数据中心，以便在将一级数据中心从秘书处大楼的当前地点搬迁至北草坪地下室的新的永久地点(这是基本建设总计划的一部分)期间减少风险。大会还决定，若需要进一步提出在基本建设总计划建设期间降低风险措施的建议，则须在基本建设总计划的年度进度报告中加以报告。

2. 本报告是对大会上述决定的回应，而且提供了新的二级数据中心的最新实施情况，包括 2010-2011 两年期所需资源。

3. 大会第 63/269 号决议第 15 段中要求的永久解决总部二级数据中心的问题，将在第六十五届会议主要会期期间就统一的灾后恢复和业务连续性计划提交大会的报告中处理，这一计划将基于大会第 63/262 号和第 63/269 号决议确定的与

* A/64/150。

请回收

灾后恢复和业务连续性相关的原则和任务规定。将提交第六十五届会议的报告也将基于秘书长提交第六十四届会议有关企业系统和灾后恢复以及业务连续性的报告中载有的提议以及大会就这一报告做出的决定。

二. 二级数据中心实施情况

4. 在数据中心搬迁项目方面拥有丰富经验的一家咨询公司自 2009 年 4 月起通过基本建设总计划办公室就规划一级和二级数据中心搬迁问题向信息和通信技术厅提供专家咨询。该公司一直参与了与各系统的所有者和运营者的广泛讨论，以求确定他们在搬迁中的依赖性并使他们参与到搬迁工作中。

5. 秘书长在上述报告(A/63/743)中提议，自 2009 年 7 月 1 日起租赁一个商业数据中心设施，并利用国际电子计算中心的服务，在这个“基础设施完备可用”的设施内安装新的信通技术设备，并最迟在 2009 年 11 月 1 日把所有系统从目前在 DC2 大楼的二级数据中心迁移到这个租用的设施，以便在一级数据中心搬迁期间及时提供一个可靠的后备设施。

6. 尽管在秘书长的报告中提到的时间表具有挑战性(A/63/743，第 22 段)，但是秘书处已经在新泽西 Piscataway 找到一个满足要求的合适数据中心设施。该设施有垫高的地面，包括备用电力在内的充足的冷却和电力设施，另有富余的电力和冷却能力。秘书处已经签订了一个从 2009 年 7 月 1 日起算的 30 个月租赁协议，如有必要，租期可以延长。

7. 秘书长在同一报告(A/63/743，第 24 段)中还提议，鉴于时间表较紧以及任何拖延可能造成的相关费用，秘书处应根据关于与联合国系统其他组织合作的财务细则 105.16(a)㈢，同国际电子计算中心签署提供服务协议。根据这一协议，该中心将为新的二级数据中心的运营提供必要的设备和服务。正如秘书长在报告中所提议的，为确保本组织从该中心取得的结果具有最高性价比，信息和通信技术厅编制了一份完善的工作说明书并由采购司于 2009 年 4 月 22 日将这份说明书发布给中心以及其他供应商，以之作为衡量中心提出的费用估计数的基准。

8. 在 2009 年 5 月 7 日收到的国际电子计算中心提案中，国际电子计算中心指出，它无法根据秘书处的时间安排，在 2009 年 11 月 1 日前完成二级数据中心的搬迁。经询问发现，用于雇佣合适人员及购买设备的筹备时间使中心无法根据工作说明书中规定的强制性时间表减少执行拟议项目所需的时间。因此，秘书处认定该提案在技术上不可行，并决定在没有中心的帮助下执行该项目，以便及时搬迁二级数据中心，减少从 2009 年 11 月起开始搬迁一级数据中心期间产生的风险。

9. 在 2009 年 7 月底签署新数据中心租赁协议后，在新设施内为信通技术设备设计合适的机架工作已经完成，而且为新设施订购了电信服务。也已订购了新设

施所需的信通技术设备，其中一些设备已经交货。在新设施启用二级数据中心的所有其他筹备工作也在进行中。

10. 鉴于决定国际电子计算中心不参与实施新的二级数据中心，并为确保该项目的成功执行，信息和通信技术厅成立了一个具有所需的经验和技术的专门项目小组，确保项目的妥善执行。为项目调拨的技术资源正在得到替换，以确保常规运转的连续性。还正在雇佣额外的合同人员，确保有充足的技术资源在计划的时间表内执行该项目。该项目将在国际电子计算中心作为执行伙伴时所提议的相同时间框架和资源数额内加以执行(有关所需资源的细节载于下文第 4 部分)。

11. 信息和通信技术厅还在 DC2 大楼内设立了一个小型“模拟”二级数据中心，便于检测各系统向新的二级数据中心搬迁的情况。新二级数据中心的这一容量有限的小型版本可以模拟新的二级数据中心的某些关键特性，这样，就可以预期并在实际搬迁前及时纠正各系统搬迁到新的数据中心时可能遇到的各种问题。

12. 大会第 63/269 号决议(第 6 段)对于秘书长的提案并未作出必要的保证，即在将一级数据中心搬迁到总部北草坪期间，通过落实提案将会充分减少风险表示遗憾。随着按计划签署设施租赁协议，采购设备，雇佣人员(包括数据中心搬迁规划专家在内)以及大量的其他筹备工作都在按部就班地进行，秘书处相信，新的二级数据中心将按时投入使用，减少在一级数据中心搬迁期间的风险。

13. 尽管决定国际电子计算中心不参与实施新的二级数据中心，但是秘书处期望利用中心管理新的二级数据中心的一些运营，类似于其目前向一级和二级数据中心提供的服务。这一问题将在与中心当前的服务提供协议 2009 年底到期续约时进行审查和作出决定。

三. 其他任务规定的后续行动

14. 大会第 63/262 号决议(第四节第 7 段)和第 63/269 号决议(第 9 段)请秘书长确保，最初为二级数据中心在联合国联邦存款互助会大楼租赁的空间如果无法解除租约，也要得到充分利用。在基本建设总计划的总体搬迁计划中，已经确定由一个合适的团体使用之前指定作为二级数据中心的联合国联邦存款互助会大楼中的楼层。目前正在对这一办公室空间进行设计，之后将在 2009 年年底前完成配备并投入使用。

15. 大会第 63/269 号决议(第 15 段)还请秘书长至迟于大会第六十五届会议主要会期向大会提交一份统一的灾后恢复和业务连续性计划，包括为总部提出的永久解决办法。与此相关的是，大会第 63/262 号决议(第四节第 13 段)也请秘书长探讨是否可能在数据储存、业务连续性服务和企业系统托管服务方面合并和采用最可靠和最具成本效益的解决办法，并就此向大会第六十四届会议主要会期提出报告。作为对第 63/262 号决议规定的回应，在秘书长提交给第六十四届会议有关

企业系统、灾后恢复和业务连续性的报告中提出了一个信通技术灾后恢复和业务连续性的统一方法框架。该报告突出强调了完善全组织灾后恢复和业务连续性计划战略的各项指导原则，并提出一个行动计划，概述了落实综合计划以满足整个秘书处的要求的各项进程、时间表以及所需资源。执行这一行动计划以及作为这一战略一部分而开展的分析结果将影响与联合国总部永久解决办法有关的决定，特别是二级数据中心的规模和地点。秘书长打算在第六十五届会议主要会期期间在统一的灾后恢复和业务连续性计划内报告联合国总部二级数据中心的永久解决办法。

四. 所需资源

16. 大会第 63/269 号决议(第 12 段)核准在基本建设总计划 2008-2009 年预算范围内匀支 5 096 880 美元以及从维持和平行动支助账户 2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日期间待核定的经费中提供 2 031 860 美元。

17. 秘书长报告(A/63/743，表 1)中提出的提案假定国际电子计算中心将租借信通技术设备并向新的二级数据中心提供相关服务。在由于该中心无法满足该项目强制性的时间表而做出该中心不参与的决定后，秘书处需直接购买和(或)租赁所有的设备。这一方法上的变化要求重新调整已核准的资源。此外，由于普遍的市场情况，秘书处也能在租赁新的数据中心设施方面获得有利的价格。2009 年 7 月至 2011 年 12 月期间项目费用的变化以及费用在支出用途中的分配见表 1。

表 1

(千美元)

支出用途	根据秘书长的提议 (A/63/743)	在第六十三届会议续会第一期会议期间提交给第五委员会的订正估计数	当前估计数
非经常支出			
订约承办事务			
启用设备	994.7	994.7	836.4
迁移应用程序	1 000.0	1 000.0	850.2
家具和设备			
数据中心设备	—	—	2 256.2
差旅费	—	—	94.8
经常支出			
一般业务费用			
租赁数据中心设施	11 070.0	8 070.0	6 191.8
订约承办事务			

支出用途	根据秘书长的提议 (A/63/743)	在第六十三届会议续会第一期会议期间提交给第五委员会的订正估计数	当前估计数
数据中心设备和服务[a]	12 672.8	11 632.8	—
数据中心服务(其他订约人)	—	—	3 613.3
家具和设备			
数据中心设备及租赁	—	—	7 854.8
共计	**25 737.5**	**21 697.5**	**21 697.5**

[a] 国际电子计算中心。

18. 项目的当前估计数包括：

(a) 1 686 600 美元用于订约承办事务，支付在新数据中心安装设备和系统的非经常费用；

(b) 2 256 200 美元用于为数据中心购买设备；

(c) 94 800 美元用于联合国秘书处内部的系统专家前往总部协助搬迁二级数据中心；

(d) 6 191 800 美元用于设施租赁，包括空间、电力以及制冷；

(e) 3 613 200 美元用于运营和维护数据中心的订约承办事务；

(f) 7 854 900 美元用于数据中心设备维护和租赁费用。

19. 根据总部数据中心能力用于维持和平和非维持和平行动的比例，拟议对二级数据中心继续实行当前的费用分摊安排，即 20%的费用由维持和平支助账户支付，80%的费用由经常预算供资。根据大会第 63/269 号决议中作出的早前决定，秘书长提议继续这一供资安排，即经常预算部分由基本建设总计划项目供资。

20. 二级数据中心 2009 年 7 月至 2011 年 12 月期间按费用分摊安排开列的订正所需资源见表 2。

表 2

(千美元)

	经常预算/基本建设总计划		维持和平预算			
支出用途	2008-2009 年	2010-2011 年	2009 年 7 月 1 日-2010 年 6 月 30 日	2010 年 7 月 1 日-2011 年 6 月 30 日	2011 年 7 月 1 日-2011 年 12 月 31 日	共计
非经常支出						
订约承办事务						
启用设备	533.7	—	302.7	—	—	836.4

支出用途	经常预算/基本建设总计划 2008-2009 年	经常预算/基本建设总计划 2010-2011 年	维持和平预算 2009 年 7 月 1 日-2010 年 6 月 30 日	维持和平预算 2010 年 7 月 1 日-2011 年 6 月 30 日	维持和平预算 2011 年 7 月 1 日-2011 年 12 月 31 日	共计
迁移应用程序	740.0	—	110.2	—	—	850.2
家具和设备						
数据中心设备	1 823.8	—	432.4	—	—	2 256.2
差旅费	—	—	94.8	—	—	94.8
经常支出						
一般业务费用						
租赁数据中心设施	1 515.2	3 223.0	687.6	422.5	343.5	6 191.8
订约承办事务						
数据中心服务(其他订约人)		3 147.7	—	314.1	151.4	3 613.3
家具和设备						
数据中心设备维护及租赁	484.2	5 886.7	404.1	583.6	496.3	7 854.8
共计	**5 096.9**	**12 257.4**	**2 031.8**	**1 320.2**	**991.2**	**21 697.5**

五. 有待大会采取的行动

21. 请大会：

(a) 核可 21 697 500 美元的项目订正估计费用总额；

(b) 核可对第 63/269 号决议核准的新的二级数据中心继续使用费用分摊安排；

(c) 核可 2010-2011 两年期项目经常预算份额所需经费 12 257 400 美元由核准的基本建设总计划预算供资；

(d) 注意到估计数额为 1 320 200 美元的维持和平支助账户项下未来其余所需经费将列入 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间维持和平支助账户拟议预算，估计数额 991 200 美元将列入 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间拟议预算。